Mac OS X 10.4 Tiger

Instalacja i konfiguracja

Apple Computer, Inc.
© 2003 Apple Computer, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Logo Apple jest znakiem towarowym firmy Apple Computer, Inc., zarejestrowanym w USA i w innych krajach. Użycie znaku logo Apple (Opcja-Podnośnik-K) w celach komercyjnych bez wcześniejszej pisemnej zgody firmy Apple może stanowić naruszenie prawa o znakach towarowych i nieuczciwej konkurencji.

Apple, logo Apple, AirPort, Mac, logo Mac i Mac OS są znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc., zarejestrowanymi w USA i w innych krajach.
Finder i Tiger są znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc.

AppleCare jest znakiem serwisowym firmy Apple Computer, Inc., zarejestrowanym w USA i w innych krajach.

.Mac jest znakiem serwisowym Apple Computer, Inc.

Instalacja i konfiguracja Mac OS X

Niniejsza broszura opisuje, w jaki sposób zainstalować i skonfigurować Mac OS X na komputerze.

Jeśli na swoim komputerze masz już zainstalowany system Mac OS X 10.2 lub nowszy: musisz zrobić uaktualnienie do wersji Tiger. Patrz „Uaktualnianie Mac OS X" poniżej.

Aby zainstalować świeży system, wymazać zawartość dysku przed instalacją Mac OS X lub zainstalować dodatkowe programy: przejdź do „Instalacja specjalna" na stronie 5.

Aby sprawdzić, jaka wersja Mac OS X jest zainstalowana na Twoim komputerze, wybierz Apple (🍎) > O tym Macintoshu.

Uaktualnianie Mac OS X

Aktualizacja zapewni wszystkie nowe funkcje wersji Tiger. Wykonaj poniższe kroki:

Krok 1: Włóż płytę Mac OS X Install

Kliknij podwójnie w znaczek Install Mac OS X, a następnie kliknij w Restart. Instalator otworzy się automatycznie po starcie komputera.

Krok 2: **Wykonuj kolejne instrukcje z ekranu.**
Zaznacz język, którego chcesz używać, a następnie kliknij w strzałkę do przodu. Pojawi się powitalny ekran:

Instalator przeprowadzi Cię przez proces instalacji:

Introduction	Wstęp. Na stronie powitalnej znajdziesz wymagania systemowe oraz inne informacje, które warto przeczytać przed instalacją.
Licence	Licencja. Przeczytaj, a następnie potwierdź, że zgadzasz się z jej postanowieniami.
Select Destination	Wybór dysku docelowego. Zaznacz twardy dysk i kliknij w przycisk Continue.
Installation Type	Typ instalacji. Kliknij w Upgrade, aby uruchomić instalację Tigera.
Install	Instalacja. Instalator będzie wyświetlał informacje o postępie instalacji.
Finish Up	Zakończenie. Zarejestruj swój egzemplarz Mac OS X w firmie Apple.

To wszystko. Możesz już zacząć używać systemu Mac OS X Tiger!

Instalacja specjalna

W tej części dowiesz się, jak zainstalować Mac OS X, jeśli chcesz:

- Zainstalować Mac OS X na komputerze po raz pierwszy (lub zainstalować Mac OS X na komputerze z wersją Mac OS X 10.0 lub 10.1).
- Zarchiwizować bieżący system Mac OS X.
- Wymazać zawartość twardego dysku przed instalacją Mac OS X.
- Zainstalować dodatkowe oprogramowanie zawarte na płycie Mac OS X Install.

Przygotowanie do instalacji

Jeśli planujesz wymazać zawartość twardego dysku lub zarchwizować bieżący system bez zachowania kont użytkowników i ustawień sieciowych, zapisz swoje ustawienia sieciowe i ustawienia poczty elektronicznej, aby było łatwiej je skonfigurować po instalacji Mac OS X. W poniższych częściach dowiesz się, jakie informacje będą potrzebne i gdzie je znajdziesz:

- „Konfiguracja połączenia z Internetem” na stronie 10
- „Konfiguracja konta pocztowego” na stronie 12

Instalacja Mac OS X

Aby zacząć specjalną instalację Mac OS X Tiger, wykonaj poniższe kroki:

Krok 1: Włóż płytę Mac OS X Install

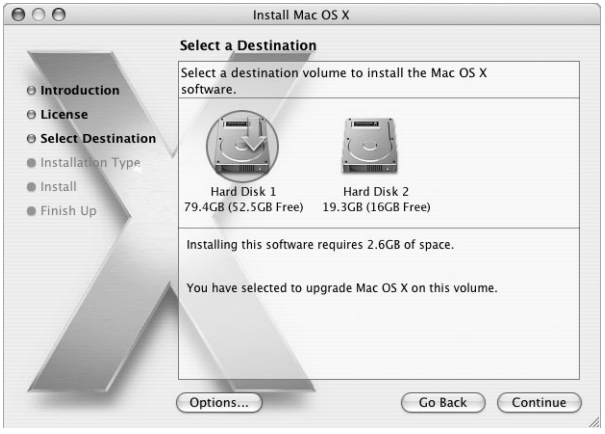
Kliknij podwójnie w znaczek Install Mac OS X, a następnie kliknij w Restart. Instalator otworzy się automatycznie po starcie komputera.

Krok 2: **Wykonuj kolejne instrukcje z ekranu.**
Zaznacz język, którego chcesz używać, a następnie kliknij w strzałkę do przodu. Pojawi się powitalny ekran:

Instalator przeprowadzi Cię przez proces instalacji. W poniższych częściach znajdziesz informacje o wyborze dysku docelowego, jeśli masz więcej niż jeden dysk, o wyborze opcji instalacji i o zaznaczaniu dodatkowych programów do zainstalowania.

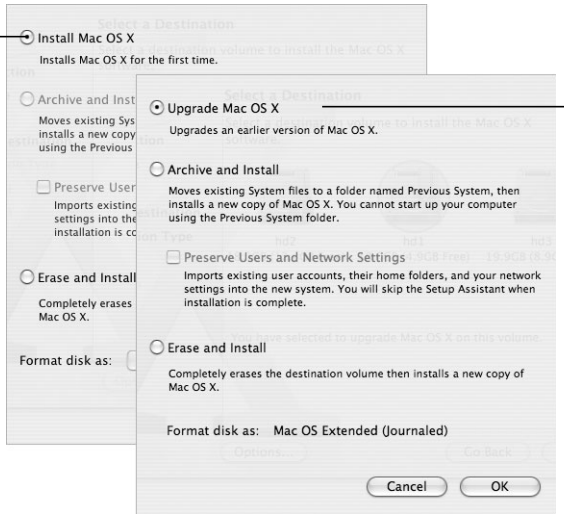
Zaznaczenie dysku docelowego

W panelu „Select a Destination” zaznacz wolumin, na którym chcesz zainstalować Mac OS X. Na ekranie zobaczysz, ile miejsca jest potrzebne do instalacji i które opcje instalacji są zaznaczone. Opcje instalacji zaznaczasz w dialogu Options, co jest opisane w poniższej części.



Wybór typu instalacji Mac OS X

Kliknij w przycisk Options, aby wybrać „Archive and Install” lub „Erase and Install”. Ujrzysz jeden z poniższych ekranów:



Wybierz sposób, w jaki chcesz instalować Mac OS X i kliknij w OK. Kliknij w Continue, gdy możesz już przejść do następnej części.

Install Mac OS X

Ta opcja pojawi się, gdy nie masz zainstalowanego Mac OS X lub masz starszą wersję Mac OS X 10.0 lub 10.1, która nie może być uaktualniona. Zaznacz tę opcję, jeśli chcesz zainstalować Mac OS 10.4 Tiger na swoim komputerze.

Archive and Install

Zaznacz tę opcję, jeśli chcesz zainstalować świeży system na swoim komputerze.

Opcja „Archive and Install” spowoduje przeniesienie plików dotychczasowej wersji Mac OS X do teczki o nazwie Previous System (poprzedni system), a następnie zainstaluje nowy egzemplarz Mac OS X na zaznaczonym woluminie. Programy Mac OS X takie jak Address Book i Safari również zostaną zarchiwizowane, a zainstalowane będą nowe wersje w teczce Applications (Programy).

O ile nie wybierzesz opcji „Preserve Users and Network Settings”, ustawienia konta użytkowników i ich katalogi domowe również zostaną zarchiwizowane w teczce Previous System.

Preserve Users and Network Settings: Zaznacz tę kratkę, aby importować konta użytkowników, katalogi domowe i ustawienia sieciowe do nowego systemu. Konta użytkowników obejmują następujące informacje:

- Katalogi domowe wraz z zawartością
- Preferencje
- Baza danych programu Address Book
- Ulubione strony przeglądarki
- Ustawienia sieciowe i lokacje

Opcja „Preserve Users and Network Settings" kopiuje też istniejącą teczkę /Users/Shared do nowego systemu.

Uwaga: System zarchiwizowany w teczce Previous System nie może być systemem startowym, ale ustawienia, pliki preferencji, czcionki, rozszerzenia i inne pliki są dostępne na wypadek, gdyby były potrzebne.

Po archiwizacji może zajść konieczność ponownej instalacji niektórych programów, rozszerzeń i innych rzeczy. Czcionki, które były zainstalowane w teczce /Library/Fonts, można skopiować do nowego systemu.

Erase and Install
Ta metoda spowoduje całkowite wymazanie zawartości woluminu docelowego, po czym zostanie zainstalowany nowy egzemplarz Mac OS X.

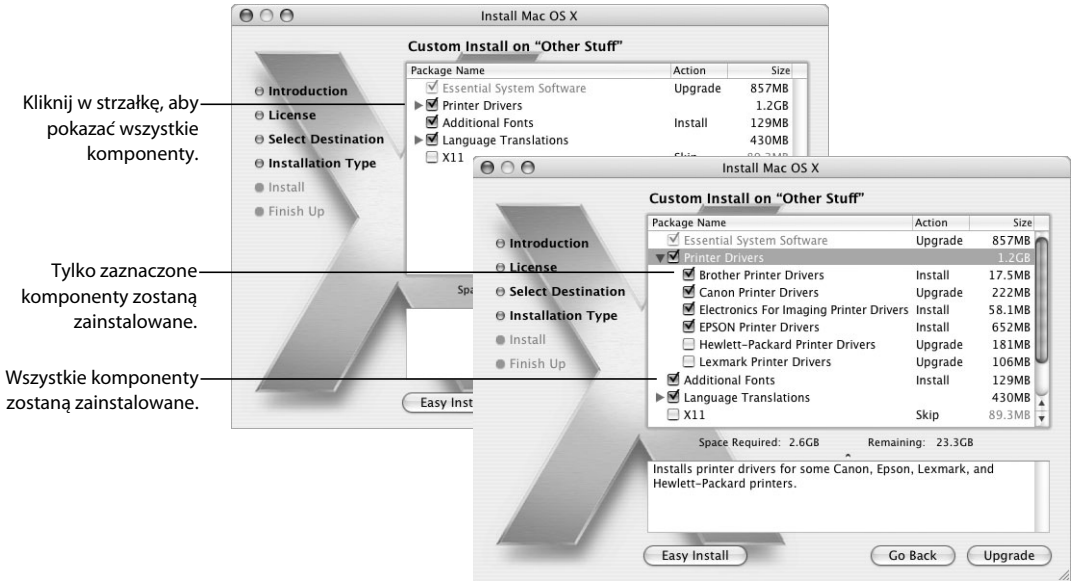
Ostrzeżenie: Jeśli wymażesz zawartość woluminu docelowego, wszystko, co się na nim znajdowało, w tym konta użytkowników, ustawienia sieciowe oraz wszystkie pliki i teczki, zostanie usunięte. Jeśli to konieczne, zamknij Instalator i zrób kopie zapasowe wszystkich plików przed wymazaniem zawartości dysku docelowego.

Zaznaczenie dodatkowych programów, które będą zainstalowane

Opcja Easy Install spowoduje zainstalowanie całego oprogramowania potrzebnego do używania Mac OS X. Płyta instalacyjna Mac OS X Install zawiera jednak dodatkowe rzeczy takie jak sterowniki drukarek, czcionki czy różne wersje językowe, które być może zechcesz zainstalować. Aby zobaczyć, co jest dostępne, kliknij w Customize.

Pojawi się panel instalacji specjalnej Custom Install, pokazany na rysunku na następnej stronie. Klikaj w małe trójkąty, aby obejrzeć poszczególne komponenty. Zaznacz oprogramowanie, które chcesz zainstalować.

Uwaga: Dodatkowe oprogramowanie z płyty Mac OS X Install możesz zainstalować później.



Gdy wszystko jest już gotowe do instalacji Mac OS X i zaznaczonego oprogramowania, kliknij w przycisk Upgrade lub Install. Nazwa przycisku zależy od tego, czy na komputerze jest już zainstalowany Mac OS X.

Konfiguracja Mac OS X

Po zainstalowaniu Mac OS X nastąpi automatyczne wznowienie komputera. Pojawi się Asystent ustawiania Mac OS X, który ułatwi skonfigurowanie nowego systemu. Asystent pomoże przenieść dane, utworzyć Apple ID i konto .Mac, utworzyć konto użytkownika, skonfigurować połączenie z Internetem oraz zarejestrować Mac OS X.

Przeniesienie danych z innego Maca lub woluminu

Asystent ustawień może pomóc w przeniesieniu danych z innego komputera Mac OS X do nowego systemu Mac OS X. Jeśli zechcesz przenieść informacje, Asystent poprosi o wskazanie, które informacje mają być przeniesione. Możesz przenosić konta użytkowników, ustawienia sieciowe i inne, programy i pliki oraz teczki. Niektóre przeniesione programy mogą nie działać i wówczas trzeba je ponownie zainstalować.

Uwaga: Nie musisz przenosić informacji podczas instalacji. Możesz w późniejszym czasie przenosić programy, pliki i teczki za pomocą Asystenta migracji, narzędzia dołączonego do Mac OS X Tiger.

Stworzenie konta użytkownika

Konto użytkownika utworzone podczas instalacji jest kontem administratora komputera. Komputer poprosi o stworzenie nazwy użytkownika i hasła. Musisz koniecznie zapamiętać dokładnie te informacje, włącznie z użytymi dużymi literami. Mogą być potrzebne do logowania do komputera lub do wykonywania zadań administracyjnych, takich jak instalacja nowego oprogramowania.

Konfiguracja połączenia z Internetem

Asystent ustawień ułatwi skonfigurowanie połączenia z Internetem. Jeśli nie masz połączenia z Internetem, możesz je uzyskać od dostawcy Internetu.

Uwaga: Jeśli nie będzie można się połączyć z Internetem podczas wstępnej konfiguracji, możesz później użyć Asystenta ustawień sieciowych. Otwórz Preferencje systemowe, kliknij w Sieć, po czym kliknij w „Pomóż mi".

Jeśli masz działające połączenie z Internetem, zbierz informacje o połączeniu przed instalacją Mac OS X. Dzięki temu będzie można skonfigurować połączenie podczas konfiguracji za pomocą Asystenta ustawień.

Informacje o połączeniu są dostępne na Twoim komputerze:

Jeśli używasz obecnie	Zajrzyj do
Mac OS X	Panel „Internet i sieć" w Preferencjach systemowych
Mac OS 9	Tablice kontrolne TCP/IP, Internet, Remote Access i Modem
Windows	Tablice kontrolne Internet, Modemy i Sieć

W poniższych tabelach znajdziesz informacje potrzebne do połączenia z Internetem.

Konfiguracja wbudowanego Ethernetu, modemu DSL lub modemu kablowego
Źródło informacji: administrator sieci lub dostawca Internetu

Co musisz wiedzieć	Czego szukasz	Tu wpisz dane
Typ konfiguracji TCP/IP	Ręcznie, DHCP z ręcznym adresem IP, DHCP lub BootP	
Dla konfiguracji ręcznej adres IP Twojego komputera	Liczba, która wygląda tak: 12.345.56.789	
Dla konfiguracji ręcznej maska podsieci i adres routera	Liczba, która wygląda tak: 10.255.255.255 (maska podsieci) i 10.208.32.2 (adres routera)	
Dla konfiguracji DHCP ID klienta DHCP (jeśli wymagane)	Informacje dostarczone przez administratora systemu	
Serwery DNS (Domain Name System) (opcjonalnie)	Numer typu: 10.255.255.255 Nazwa typu: nazwafirmy.com	
Domeny przeszukiwania (opcjonalnie)	Nazwa typu: nazwafirmy.com	

Konfiguracja połączenia bezprzewodowego AirPort
Źródło informacji: administrator sieci AirPort

Co musisz wiedzieć	Czego szukasz	Tu wpisz dane
Nazwa sieci	Nazwa dostarczona przez administratora sieci AirPort (może być widoczna w menu statusu AirPort)	
Hasło (jeśli wymagane)	Hasło dostarczone przez administratora sieci AirPort	

Konfiguracja połączenia telefonicznego
Źródło informacji: dostawca Internetu

Co musisz wiedzieć	Czego szukasz	Tu wpisz dane
Typ konfiguracji	PPP, ręczna lub AOL Dialup	
Dla konfiguracji ręcznej adres IP Twojego komputera	Numer, który wygląda tak: 12.345.567.89	
Serwery DNS (Domain Name System) (opcjonalnie)	Numer, który wygląda tak: 10.255.255.255	
Domeny przeszukiwania (opcjonalnie)	Nazwa wyglądająca tak: nazwafirmy.com	
Dla konfiguracji PPP numer telefonu	Numer telefonu	
Nazwa użytkownika i hasło	Nazwa konta i hasło dostarczone przez dostawcę Internetu	

Jeśli chcesz również skonfigurować stację bazową AirPort do połączenia z Internetem, potrzebne będą informacje zawarte w tabeli „Konfiguracja wbudowanego Ethernetu, modemu DSL lub modemu kablowego”.

Jeśli masz już konto .Mac, przygotuj nazwę konta i hasło. Jeśli nie pamiętasz hasła .Mac, odwiedź stronę .Mac (www.mac.com).

Jeśli nie masz informacji na temat połączenia, skontaktuj się z dostawcą Internetu, administratorem sieci lub osobą, która zarządza Twoją siecią domową.

Konfiguracja konta pocztowego

Jeśli masz już konto pocztowe, informacje potrzebne do skonfigurowania programu Mac OS X Mail lub innego programu pocztowego są dostępne w preferencjach programu, którego używasz do tej pory. Informacje powinny być też dostępne u dostawcy Internetu.

Gdy po raz pierwszy otworzysz program Mail, pojawi się asystent ustawiania programu Mail, który pomoże w konfiguracji programu pocztowego.

Konfiguracja konta pocztowego
Źródło informacji: dostawca Internetu

Co musisz wiedzieć	Czego szukasz	Tu wpisz dane
Twój adres email	Adres, który wygląda tak: tclark3@mac.com	
Konto użytkownika	Pierwsza część adresu pocztowego: tclark3	
Typ konta	IMAP, POP lub inny typ	
Serwer poczty przychodzącej	Nazwa, która wygląda tak: mail.mac.com	
Serwer poczty wychodzącej	Nazwa, która wygląda tak: smtp.mac.com	

Odpowiedzi na często zadawane pytania

W poniższej części znajdziesz odpowiedzi na pytania, jakie mogą się pojawić w związku z instalacją i używaniem Mac OS X.

Instalacja Mac OS X

Chcesz skończyć Instalator.

Jeśli chcesz skończyć program Mac OS X Installer nie instalując oprogramowania:

1. Wybierz Installer > Quit Installer, po czym kliknij w Startup Disk.
2. Zaznacz dysk startowy, po czym kliknij w Restart.

Ostrzeżenie: Jeśli instalujesz Mac OS X na swoim bieżącym dysku startowym z Mac OS X, pozwól, aby Installer skończył instalację. Jeśli przerwiesz i skończysz program, ponowne wystartowanie komputera z tego dysku startowego może być niemożliwe.

Chcesz użyć klawiatury zamiast myszy.

Gdy używasz programów Installer i Asystent ustawień, masz pełny dostęp do klawiatury. Za pomocą klawisza Tab możesz podświetlać przyciski, menu i inne opcje. Strzałką w dół możesz otwierać menu, zaś klawisz Spacja służy do zaznaczania.

Chcesz dalej używać programów do systemu Mac OS 9.
Aby móc nadal używać programów Mac OS 9, musisz zainstalować Mac OS 9 na komputerze razem z Mac OS X. Mac OS X i Mac OS 9 mogą być zainstalowane na tym samym lub na różnych woluminach.

Uwaga: Na niektórych komputerach nie można zainstalować Mac OS 9 lub nie można wznowić komputera za pomocą Mac OS 9. Aby używać programów Mac OS 9, otwierasz je w środowisku Classic. Więcej informacji na ten temat znajdziesz w podręczniku użytkownika dołączonym do komputera.

Nie masz prawa otworzyć Instalatora.
Jeśli Twój komputer jest podłączony do sieci, administrator sieci może zabronić instalacji oprogramowania lub uaktualniania do Mac OS X.

Instalator nie chce się uruchomić.
Jeśli Instalator się nie otwiera, wznów komputer z wciśniętym klawiszem C, aby wystartować komputer za pomocą systemu na płycie instalacyjnej.

Jeśli Instalator nadal się nie otwiera, wznów komputer i wciśnij przycisk myszy lub gładzika, aby wypchnąć płytę. Gdy komputer wystartuje, włóż płytę Mac OS X Install i za pomocą panela Dysk startowy w Preferencjach systemowych wskaż płytę instalacyjną jako dysk startowy, po czym wznów komputer.

Instalator nie potrafi naprawić dysku.
Jeśli pojawi się komunikat, że Instalator nie potrafi naprawić dysku, może zajść potrzeba wymazania dysku. Spowoduje to usunięcie wszystkich plików z dysku.

Zanim wymażesz dane z dysku, skończ Instalator i zrób kopie zapasowe plików (skopiuj je na inny dysk). Gdy możesz już wymazać dysk, otwórz Instalator, wykonaj instrukcje z części „Instalacja specjalna” na stronie 5 i zaznacz „Erase and Install”.

Instalator nie potrafi uaktualnić sterownika twardego dysku.
Instalator nie potrafi uaktualniać sterowników dysków innych niż Apple. Aby uaktualnić sterownik dysku przed instalacją Mac OS X, użyj programu zalecanego przez producenta dysku. Pamiętaj, aby użyć wersji zgodnej z Mac OS X.

Instalacja nie udała się.
Jeśli nie udaje się zainstalować Mac OS X, spróbuj poniższych metod:
- Odłącz zewnętrzne urządzenia, których nie potrzebujesz podczas instalacji.
- Użyj programu Disk Utility, aby naprawić twardy dysk.

Po odłączeniu niepotrzebnych urządzeń wystartuj komputer z płyty Mac OS X Install. Wybierz język i kliknij w strzałkę do przodu. Aby otworzyć Disk Utility, wybierz Utilities > Disk Utility. Zaznacz dysk, na którym chcesz zainstalować system i kliknij w Repair Disk. Po naprawieniu dysku skończ program Disk Utility i kliknij w Continue, aby ponownie spróbować instalacji.

Jeśli nadal nie możesz zainstalować Mac OS X, spróbuj zainstalować jeszcze raz używając opcji „Erase and Install". Patrz „Instalacja specjalna" na stronie 5.

Instalacja Mac OS X została przerwana i nie możesz uruchomić komputera.
Wznów komputer wciskając przycisk myszy lub gładzika, aby wypchnąć płytę instalacyjną. Być może komputer wystartuje za pomocą poprzedniego systemu. Jeśli nie, a na komputerze jest zainstalowany system Mac OS, wznów komputer z wciśniętym klawiszem Opcja, aby wybrać dysk startowy.

Jeśli nie uda się w ten sposób wystartować komputera, włóż płytę Mac OS X Install do komputera i wznów z wciśniętym klawiszem C. Otwórz Dysk startowy w Preferencjach systemowych i wybierz dysk startowy.

Musisz ponownie zainstalować Mac OS X.
Aby ponownie zainstalować tę samą wersję Mac OS X, zaznacz opcję „Archive and Install" w panelu Options i zaznacz opcję zachowującą konta użytkowników i ustawienia sieciowe.

Jeśli chcesz odtworzyć oprogramowanie komputera, użyj płyty z oprogramowaniem, dołączonej do komputera. Więcej informacji znajdziesz w podręczniku użytkownika dołączonym do komputera.

Logowanie do Mac OS X

Logowanie to uzyskanie dostępu do komputera poprzez podanie nazwy i hasła do konta użytkownika na tym komputerze. Mac OS X automatycznie loguje się za pomocą konta użytkownika stworzonego przy pierwszej konfiguracji.

Nie możesz się zalogować do komputera.
Upewnij się, że prawidłowo wpisujesz nazwę i hasło, łącznie z dużymi literami. Jeśli nadal nie możesz się zalogować, zaloguj się jako administrator i zmień hasło w panelu Konta w Preferencjach systemowych.

Nie pamiętasz hasła.
Jeśli nie pamiętasz hasla, a masz płytę Mac OS X Install, włóż płytę i wznów komputer z wciśniętym klawiszem C. Gdy pojawi się Instalator, wybierz język i kliknij w strzałkę do przodu. Wybierz Utilities > Reset Password i postępuj dalej według instrukcji.

Jak wymyśleć dobre hasło.
Wymyśl zdanie, które ma dla Ciebie znaczenie i weź pierwsze litery kolejnych słów lub usuń samogłoski. Dla większego bezpieczeństwa hasło nie powinno być istniejącym realnie słowem. Hasło powinno mieć co najmniej osiem znaków. Możesz wymieszać małe i duże litery, cyfry i symbole. Oto kilka przykładów:

- „Uwielbiam chodzić po sklepach i kupować sandały." (UcpsikS)
- „Pracuję 8 godzin dziennie." (prcj8gdz)
- „Mój starszy syn Tomek jest starszy 3 lata od córki Hani." (M$sTjs3locH)

Nie możesz się zalogować na zdalne konto.
Jeśli nie możesz się zalogować do serwera za pomocą swojego konta użytkownika, skontaktuj się z administratorem sieci.

Informacje o Mac OS X

Aby uzyskać odpowiedzi na pytania związane z Mac OS X, użyj Pomocy Macintosha. Znajdziesz tam informacje o nowych cechach Mac OS X i uzyskasz pomoc. Pomoc Macintosha zawiera tysiące stron przydatnych informacji. Wewnętrzna wyszukiwarka pomoże szybko znaleźć interesujący Cię temat. Możesz też kliknąć w Indeks i poszukać swojego tematu.

Aby użyć Pomocy Macintosha:

1. W Finderze wybierz Pomoc > Pomoc Macintosha.
2. Wpisz pytanie do pola tekstowego i wciśnij klawisz Return.

Aby uzyskać pomoc w sprawie programu dołączonego do Mac OS X, wybierz pomoc programu z menu Pomoc będąc w danym programie.

Uzyskiwanie pomocy przez Internet

Aby uzyskać pomoc przez Internet, odwiedź witrynę Apple www.apple.com.

Witryna Apple zawiera olbrzymią ilość informacji o Mac OS X. Niezależnie od interesującego Cię tematu z pewnością znajdziesz pomoc na witrynie Apple lub wśród społeczności użytkowników Macintosha.

Odwiedzając witrynę Apple zajrzyj szczególnie na następujące strony:

- Kliknij w Mac OS X, aby znaleźć pomysły na wykorzystanie Mac OS X oraz informacje o nowych programach dostępnych dla Mac OS X.
- Kliknij w Support, aby wejść na strony pomocy technicznej, gdzie znajdziesz informacje techniczne na temat wszystkich produktów Apple.
- Wpisz tekst do pola Search i kliknij w lupę, aby przeszukać bazę tysięcy artykułów z informacjami technicznymi o produktach Apple. Kliknij w Advanced Search, aby wprowadzić bardziej szczegółowe kryteria szukania.
- Kliknij w Downloads, aby poszukać nowych wersji oprogramowania Apple.
- Kliknij w Manuals lub Specifications, aby pobrać pliki PDF podręczników do produktów Apple.
- Kliknij w Training, aby znaleźć informacje o kursach używania Mac OS X.

www.apple.com
034-2881-A

Wydrukowano w Polsce.